

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 33/34 (1899)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Insertionspreis:
Pro viergespaltene Petitzeile
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate

nimmt allein entgegen:

Die Annonen-Expedition

von

RUDOLF MOSSE
in Zürich, Berlin, Breslau,
Dresden, Frankfurt a. M.,
Hamburg, Köln, Leipzig,
Magdeburg, München,
Nürnberg, Stuttgart, Wien,
Prag, London.

Abonnementspreis:
Ausland... Fr. 25 per Jahr
Inland... " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland... Fr. 18 per Jahr
Inland... " 16 "
sofern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XXXIV.

ZÜRICH, den 11. November 1899.

Nº 19.

**Einzig echte Mettlacher
Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten,
Stallklinker und Röhren,**

wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica),
Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von
Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.

Verblandsteine

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von

Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.
Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt
von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlagkronenwolle

Ladenständer. Decor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

Vertreter: Eugen Jeuch in Basel.

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

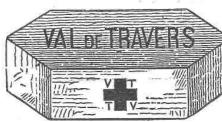
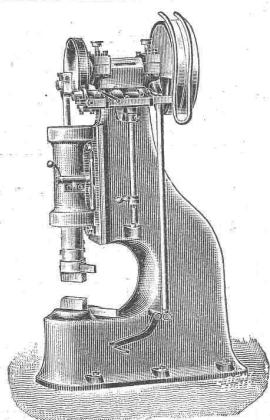


**Lufthämmer
mit Doppelkompression**
D. R. G. M. No. 35 153

Schmiedhammer von einfacher,
sehr starker Bauart
in Grösse von 25, 50, 80 u. 125 kg
Bürgewicht.

Höchste Schlagwirkung.
Regulierung der Schlagstärke.

Giesserei und Maschinenfabrik
Konstanz (Baden)
Rieter & Koller.



Asphalt-

und Cement-Arbeiten aller Art

Trottoirs, Keller- und Brauerei-Böden, Terrassen, Korridore, Remisen, Magazine, Durchfahrten etc.

Asphaltierung von Kegelbahnen

Holzpflasterungen
Stallböden
Antieläolithböden, öl- und säurefest, für Fabriken, Maschinenräume etc.
Asphalt-Parkett

Holz cement-Dächer.

Mehrjährige Garantie für alle Arbeiten.

E. Baumberger & Koch, Basel

Asphalt- und Cementbaugeschäft.

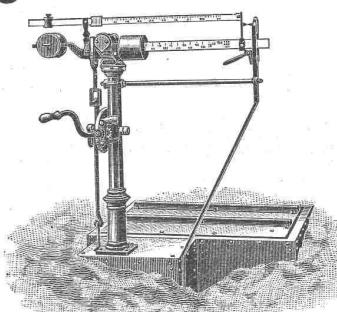
J. Ammann & Wild

Waagenfabrik

Ermatingen

St. Gallen.

Waagen in allen
Konstruktionen,
von 1 Kgr. bis
50 000 Kgr. Trag-
kraft.



Lieferanten für Eidg. Post und Zoll, Direktion der Eidg. Bauten, Eidg. Konstr.-Werkstätte N. O. B., V. S. B., Gaswerke Zürich, St. Gallen, Bern, Basel u. s. w.

la künstlichen Portlandcement

in garantierter zuverlässiger erster Qualität liefert zu billigsten Preisen die

Cementfabrik
Fleiner & Cie., Aarau.

Baugeschäft und Ingenieurbureau
P. Simons, Bern, Spitalgasse 30.



Einwohnergemeinde Burgdorf.

Die unterfertigte Behörde erlaubt sich, einem weiteren Interessenten-Kreise zur Kenntnis zu bringen, dass das **Elektricitätswerk Burgdorf** dem Betriebe übergeben und nun im Falle ist,

elektrische Kraft und elektrisches Licht in grösseren Quantitäten abzugeben.

Vermöge seiner centralen Lage mit den denkbar günstigsten Eisenbahnverbindungen, seiner bevölkerten Umgebung, sowie seiner vorzüglichen Schulanstalten (kantonaes Technikum, Gymnasium) ist Burgdorf zur Errichtung industrieller Anlagen in hohem Grade geeignet.

Auskunftserteilung bereitwilligst durch die Verwaltung des Elektricitätswerkes Burgdorf.

Burgdorf, im Oktober 1899.

Der Einwohnergemeinderat.

Submission von Vermessungsarbeiten.

Die Aufnahme eines Situationsplanes im Maßstab 1:2000 mit Höhenquoten über die Thalfläche der Rohn vom Ausfluss aus dem Rotsee bis zur Eiomündung in die Reuss wird hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Die Aufnahme erstreckt sich auf eine Länge von ca. 6800 m und über eine Fläche von ca. 230 ha. Bewerber wollen ihre Uebernahmsofferten unter Beilage der Ausweise über ihre Befähigung bis spätestens den 18. November künftig der Kanzlei des unterfertigen Departementes einreichen, woselbst auch der Vertragsentwurf eingesehen, oder auf Wunsch bezogen werden kann.

Das Baudepartement des Kts. Luzern.

Dachdeckerarbeiten.

Ueber den Unterhalt der Bedachungen auf Staatsgebäuden des Kantons Zürich, in Zürich und Winterthur wird Konkurrenz eröffnet.

Bedingungen und Preiseingabenformulare sind beim kant. Hochbauamt, untere Zäune 2, Zimmer Nr. 3 einzusehen bzw. zu beziehen.

Schriftliche Angebote verschlossen und mit der Aufschrift „Dachdeckerarbeiten“ bis den 30. November 1899 an die kant. Baudirektion.

Zürich, den 6. November 1899.

Für die kant. Baudirektion:
Der Kantonbaumeister Fietz.

Alle Zink-Ornamente

Metall-Drückerei, Stanzerei, Giesserei.

Dachfenster
Dachspitzen
etc.

nach
Album
od. nach
Skizzien.

J. Traber, Chur.

Ausschreibung.

Die Beheizung der neu, zu erbauenden Kantonsschule mit einer Niederdruckdampf- oder Warmwasserheizung soll auf dem Submissionswege vergeben werden. Die Bedingungen und Pläne liegen auf dem Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf und sind die Eingaben versiegelt mit der Ueberschrift «Beheizung der Kantonsschulen» bis spätestens den 20. November der Tit. Baudirektion des Kantons Schaffhausen einzugeben.

Schaffhausen, den 30. Oktober 1899.

J. C. Bahnmaier,
Kantonbaumeister.

Die Mechanische Backsteinfabrik in Zürich

ist als leistungsfähigste Ziegelei in der Schweiz mit
22 Millionen jährlicher Produktion
von Backsteinen und Ziegeln in der Lage, die grössten Aufträge prompt und in vorzüglicher Qualität der Fabrikate auszuführen.

Specialitäten:

Verkleidsteine, weiss, gelb, lederfarbig, rot.

Gepresste Dachziegel.

Falzziegel, geradlaufend und Herz-Format, beste Qualität, kalkfrei, sorgfältig sortiert, mit zehnjähriger Garantie gegen Frost.
Reichhaltige Auswahl in Formsteinen.

Asbest-Feuerschutz-Platten

(Asbest-Kartons mit Drahtgewebe, 1 m² gross, 1 1/2 und 3 mm dick) zum Bekleiden von Heizkörpern, elektrischen Leitungen, Holzkonstruktionen, Holztreppen und Wänden.

Mit Eichenholz furnierte Asbest-Platten

für Feuerschutz und Isolierung elektrischer Leitungen, in Tafeln von 50×100 cm, 3 und 6 mm dick. Diese Platten finden in allen Fällen Verwendung, wo auf ein gefälliges Aussehen Wert gelegt wird.

Mit Mustern und Preislisten stehen wir zu Diensten.

Keyser & Co.
Zürich, Thalgaße 8.

Architektonische Bauarbeiten

in sehr schönen, äusserst soliden Materialien.

Hydraul. Marmor- und Granit-Säge- und Polierwerk

Jean Haertsch, Rheineck.

Muster, Kostenanschläge gratis. Prima Referenzen.

Acetylen-Anlagen

übernimmt mit Garantie für tadellose Ausführung, pat. absolut gefahrlose Apparate,

E. HASLER

für die Allg. Carbid- und Acetylen-Gesellschaft.

General-Agentur:

Minervastr. 51 — ZÜRICH — Minervastr. 51

Kostenantrag gratis. Ia. Referenzen.

Détail-Lager v. Ia. Calcium Carbid.

Bau- und Cementgeschäft,

wenn nötig mit kleinerem Wohnhaus, Scheune und Stallungen, sofort zu verkaufen.

Eigene, vorzügliche Kiesgrube. Grosse Werkstätten nahe beim Bahnhof. Bauland zur Verfügung. Grosser Absatz, weil in Gegend mit industriell Aufschwung. Für Baumeister oder Cementier sichere Rendite. Anfragen sub V 5128 Z an die Annonen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.

Putzfäden, gekämmt, weiss und bunt,

beste und billigste Bezugsquelle

Gebrüder van Bärle, Basel.

Weitaus billigste Reproduktion**DIROGRAPHIE**

Verfahren Hofer & Co., graphische Anstalt, Zürich.

Direktes Copieren (ohne photogr. Negativ) jeder Zeichnung auf transparentes Papier.

Mathematisch genaue Wiedergabe des Originaleis in ein- oder mehrfarbigem Druck.

Druck auf Karton, Papier, Leinwand etc. etc. für Stadt- und Gemeindepläne, Katasterpläne, Handrisse, topographische Karten, Maschinenzeichnungen, architektonische Zeichnungen aller Art, Plakate, Federzeichnungen, Skizzen etc. etc.

Originalzeichnung geht tadellos zurück.

Verlangen Sie Preiscourant und illustr. Prospekt.

CENTRAL-HEIZUNGEN

Zahlreiche Anlagen im Betriebe

Gebr. Lincke, Zürich

Fabrik im Industriequartier.

Oefen, Bäder, Koch- und Waschherde.

Höchste Auszeichnungen: ZÜRICH, PARIS, BERN, GENF.

*Für techn. Vorarbeiten im Bahn- u. Strassenbau
B. Emch, Ingenieurbureau, Bern.***Erste Schweizerische Universalstein-Fabrik**

von

A. Knöpfli-Kägi, Bauunternehmer in**Schweiz****Basel****Patent**

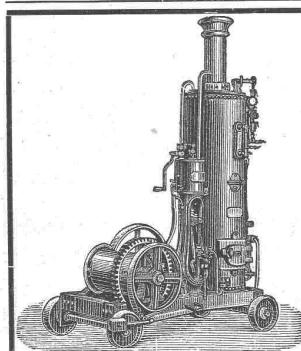
empfiehlt den Herren Architekten und Baumeistern der Schweiz ihren Universalstein mit Mittelsteg als Ersatz für Back-, Puff-, Schwemmsteine und Schlackensteinen.

Vorzüge dieses Steines:

Sehr leicht. Grosse Druckfestigkeit (6400 Kilo). Wetter- und feuerbeständig. Dankbares Format 10/12/25. Nägel aller Dimensionen haltend.

— Billig.

Probemuster, sowie Zeugnisse der Prüfungsanstalten stehen zur Verfügung.

**Fahrbare und feststehende
Winden, Kabel, Haspel und
Fördermaschinen**für
Hand-, Riemen-, Dampf- und
elektrischen Betrieb

bauen als Specialität und halten auf Lager

Menck & Hambrock
Altona-Hamburg.**Terrazzo-Steine und Mosaik-Steine**

liefert in allen Farben

Schobinger & Rehfuss, Ulm.**Della Casa, Granitsteinbrüche**von **BAVENO** (Italien).

Alttestes Etablissement für Sägerei, Politur u. mechan. Dreherei von Granit.

Steinbrüche von rotem, weissem und schwarzem Granit.

Ateliers für Bildhauerei u. Architektur.

Spezialität für Denkmäler.

Spedition nach allen Ländern.

Vertretung für die deutsche Schweiz:

Naef & Blattmann, Granitlieferanten,

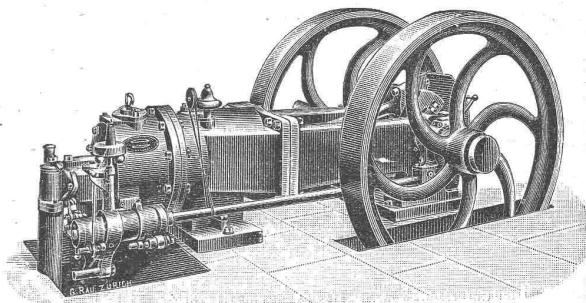
Birmensdorferstrasse 21, Zürich III, A.

Telephon 8403.

Stahlwerk**Aktien-Gesellschaft „Charlottenhütte“**

Niederschelden a. d. Sieg.

fertigt in seinen modernen mit nur erstklassigen Werkzeugmaschinen und Einrichtungen ausgestatteten Werkstätten als Besonderheit:

Achsen, Radreifen für Lokomotiven, Tender und Wagons aller Art, fertige Radsätze für Voll-, Klein- und Nebenbahnen, ferner Schmiedestücke bis zu dem grössten, roh, vorgearbeitet und fertigbearbeitet.**Stahlfaçonguss**, vornehmlich schwere Stücke, aus Ia. Siemens-Martin- und Tiegelstahl in allen Bearbeitungsstadien.**Rohblöcke** und **Rohbrammen** jeder Grösse und Qualität.
Nickel- und Chromstahl.Vertreter für die Schweiz: **J. Walther & Cie., Zürich.****STIRNEMANN & WEISSENBACH, ZÜRICH.
Crossley's Gasmotoren „Otto“**für Leucht- und Generatorgas,
von bestbewährter Konstruktion und geringstem Gasverbrauch,
stehend bis 6, liegend von 2–200 P. S.,

— ca. 36 000 in Betrieb, —

wovon viele mit zusammen ca. 600 P. S. in Zürich.

Petrolmotoren und Benzинmotoren.

Stationäre Dampfmaschinen.

Lokomobilen

von 2–200 P. S., einzylindrig und Compound, mit und ohne Condensation, von unerreicht geringem Kohlenverbrauch, in zahlreichen indust. und elekt. Betrieben in der Schweiz vorzüglich bewährt.

Kalk- und Cementfabriken Beckenried Akt.-Ges. in Beckenried

Direktor: A. Steinbrunner, Rieterstrasse 48 Zürich-Enge.

Grösste Leistungsfähigkeit in I^a Hydraulischem Schwerkalk- und Cementkalk (dunkelgrau)
mit Garantie prompter Lieferung.

Fabriken in: Beckenried (Vierwaldstätter-See).

Unsere Produkte werden auf höchste Festigkeit und Volumenbeständigkeit garantiert.

Sämtliche Korrespondenzen sind nach Zürich II an Direktor Steinbrunner zu adressieren.

Telegrammadresse: Beckenriedkalk Zürich.

Telephon Nr. 590.



Mosaikplatten-Fabrik Root

Dr. P. Pfyffer.

Bureau: LUZERN, Seidenhofstrasse 8.

Neues Verfahren! Prachtvolle Farbenwirkung! Schönstes Thonplatten-Colorit!

Zur gefl. Beachtung.

Wer einen wirklich eleganten und modernen Boden in Hausflur, Badezimmer, Küche etc. anzulegen gedenkt, versäume nicht, vorher durch Besichtigung unseres Fabrikates sich selbst davon zu überzeugen, dass unsere Mosaikplatten das Modernste und Eleganteste sind, was die heutige Industrie in Thon- oder Cementplatten hervorbringen vermag.

Platten-Muster

zu reichster Auswahl sind auf dem Hauptbureau in Luzern, Seidenhofstrasse 8 zur gefl. Besichtigung ausgestellt.

Niederdruckdampf- und Warmwasserheizungen, Etagenheizungen, Ofen und Kochherde, Bäder.

Seidengasse 5,

Centralheizungen

erstellen in solidester Ausführung

Haupt, Ammann & Roeder, Zürich,

Abdampfheizungen, Trockenanlagen, Conditor-Backöfen, Wascheinrichtungen, Pferdestallungen.

Steinstrasse 64.

Carbolineum

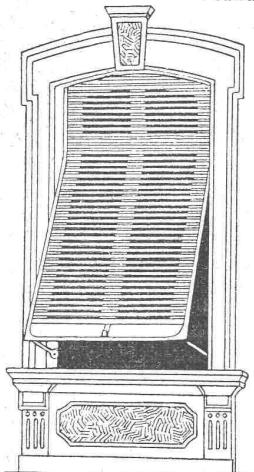
braun, eigener Fabrikation — mit Garantie für höchsten Gehalt an anti-septischen Substanzen — offerieren billigst

R. Dietrich & Cie., Zürich.

Rolladenfabrik Horgen.

Wilh. Baumann.

Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.
Vorzüglich eingerichtet.



Holzrolladen

aller Systeme.

Rolljalousien

Patent + 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Neuester, eleganter und bester Fenster-Verschluss.

— Zugjalousien. —

Jalousieladen.

Rollschutzwände.

Prämiert auf allen bis jetzt beschickten Ausstellungen.

THONWERK BIEBRICH, A.-G.

Biebrich a/Rhein

vereinigt mit

Chamottefabriken C. Kulmiz in Saarau-Schlesien

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz, liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Cementfabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss- und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

feuerfesten und säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- und Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

KIRCHNER & Co., Leipzig-Sellerhausen.

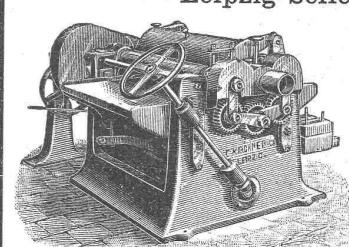
Grösste Specialfabrik von Sägewerkmaschinen

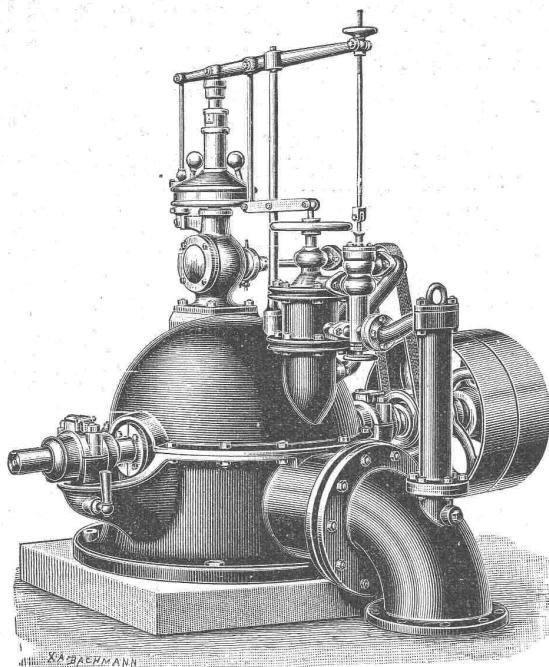
und Holzbearbeitungsmaschinen

Über 60 000 Maschinen geliefert.
62 höchste Auszeichnungen.

Filiale:

Zürich, Bahnhofstrasse 89,
Ing. Rob. Kirchner.
TELEPHON 3866.





XABACHMAN

Ateliers de constructions mécaniques

Vormals:
B. Roy & Co.

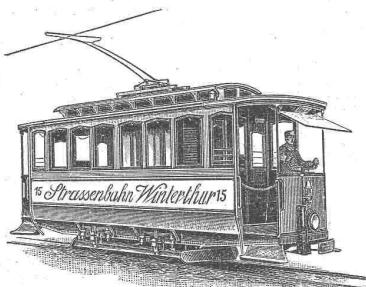
Gegründet
1830.

Vormals:
B. Roy & Co.

Gegründet
1830.

Turbinen aller Systeme, Präcisions-Regulatoren, Pumpen Motoren Luftkompressoren Hebezeuge Transmissionen.

Tadellose Arbeit. — Zahlreiche Referenzen. *Pläne und Kostenvoranschläge auf Verlangen.*



Electrische
Strassenbahnen
mit Gleich-
und Mehrphasenstrom.

Aktiengesellschaft
vormals
Joh. Jacob Rieter & Co.
in Winterthur.

— Abteilung für Electrotechnik: —
Complete Central-Anlagen für Kraft- und Lichtverteilung
jeder Art und Grösse.

Electromotoren zu direktem Antrieb von Krahnen, Werkzeugmaschinen, Ventilatoren, Pumpen, Schiebe-Bühnen etc.

Uebernahme completer Turbinenanlagen mit Präzisionsregulierung.

Fried. Krupp Grusonwerk, Magdeburg-Buckau.

Zerkleinerungs-Maschinen,

namentlich

Steinbrechmaschinen zur Herstellung von Strassen- und Eisenbahn-Schotter,
Walzenmühlen, **Schlagkreuzmühlen**, **Schleudermühlen**, **Kugelmühlen**
(D. R. P.) zum Vermahlen von Cement, Chamotte, Erzen u. s. w., **Griesmühlen**
(D. R. P.) zum Feinmahlen von Cement u. s. w.

Excelsior-Schrotmühlen.

Mischmaschinen für Beton, Mörtel u. s. w., System Böhlen.

Maschinelle Einrichtungen

Maschinen Einrichtungen
für Cementwerke, Chamottefabriken, Kalk-, Mörtel- und Asphaltmühlen,
sowie für Calciumcarbid-Fabriken.

Krane jeder Art.

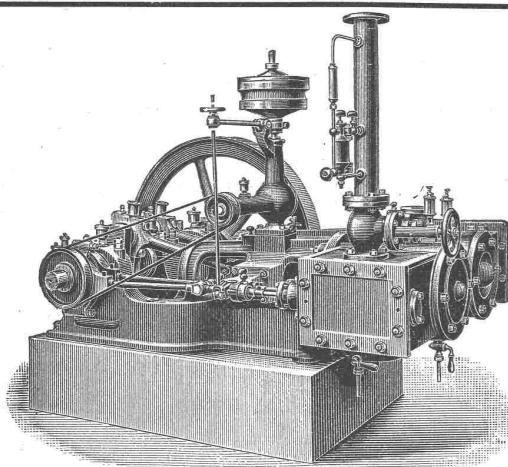
Hydraulische Kippvorrichtungen zum Entladen von Eisenbahnwagen in Schiffe.
Herz- und Kreuzungsstücke, Weichen, Räder u. s. w.
für Eisenbahnen und Strassenbahnen.

Vertreter: **Edouard Hanus**, rue Petitot 11, Genf.

Mettlacher Mosaik-Platten, Merziger Steinzeug-Röhren u. Bauterracotten

von *Villeroy & Boch* in Mettlach und Mersig a/Saar
empfiehlt das

Fabriklager bei T. Sponagel, Industriequartier Zürich III.



MASCHINENFABRIK BURCKHARDT, BASEL

Aktiengesellschaft.

Specialität in:

Trockenen Schieber-Compressoren u. Vacuum-pumpen
System Burckhardt & Weiss.

Vorzüge:

Grosse Leistungsfähigkeit bei kleinen Dimensionen, daher billige Anschaffungskosten. Keine Ventile; zwangsläufige Steuerung. Einfachheit der Konstruktion. Keine Reparaturen. Leichte Zugänglichkeit. Geräuschloser Gang. Grösste Betriebssicherheit. Trockene Druckluft.

Volumetr. Wirkungsgrad garantiert 90 pCt.

Prospekte, Indikatordiagramme etc. stehen auf Verlangen zu Diensten.

Fensterfabrik Schaffhausen

Joh. Hauser's Söhne.

Anfertigung von Fenstern, von der einfachsten bis zur reichsten Ausführung.

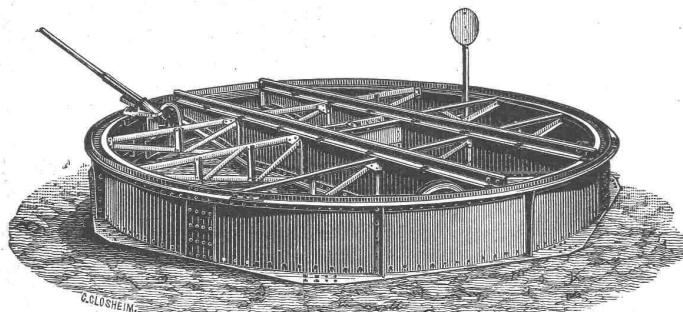
Höchste Leistungsfähigkeit.

Telephon.

... Beste Referenzen. ...

Billige Preise.

Telephon.



Joseph Vögele, Mannheim,
Fabrik für Eisenbahnbedarf,
liefert:

Weichen, Herzstücke,
Drehscheiben, Schiebühnen,

Stellwerke, Schlagbäume u. s. w.
für normale u. schmale Spur.

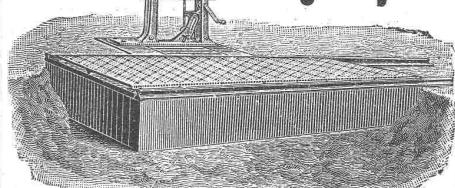
Tragbare Geleise.

Eiserne Transportwagen für jeden Zweck.

Vetretner für die Schweiz:
Wolf & Weiss in Zürich.

Carl Schenck, Eisengiesserei u. Maschinenfabrik, Darmstadt, G. m. b. H.

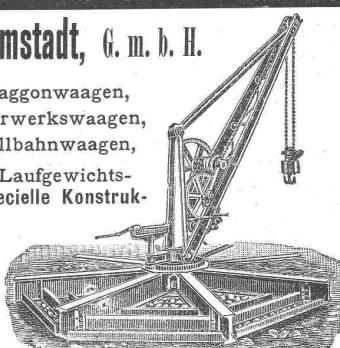
Waagen jeder Art.



Waggonwaagen,
Fuhrwerkswaagen,
Rollbahnwaagen,

Decimal- u. Laufgewichts-waagen. — Specielle Konstruktionen für alle Zweige der Industrie.

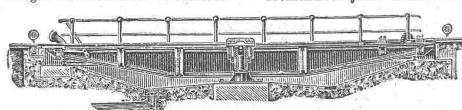
Specialität:
Automatische Kontroll-waagen für Roll- und Seilbahn, sowie



Automatische Waagen für Getreide u. jedes rollende Gut. — Schenck's **Registrier-Apparat** in über 6000 Exemplaren verbreitet. — Über 12 000 Schenck'sche Waagen in Deutschland im Betrieb. — Drehscheiben jeder Größe und Tragkraft, Krahnen jeder Art.

Materialprüfungs-Maschinen.

Tausende der besten Referenzen.



Laufkrahnen,
Drehkrahnen, Bock-krahnen etc.

Ausführliche Offerte auf Wunsch.

Jucker - Wegmann,

Papierhandlung z. Hecht,
Schifflände 22, Zürich.

Grosses Lager
von
Pauspapieren, Pausleinen
und Zeichenpapier,
Rollen und Bogen,
in nur vorzüglichen Qualitäten,
Holz cement Papier, Dach-
pappen, Bodenbelag und
Teppich-Unterlag-Papiere.

Schwemmsteine
(Bimsandstein) in gut abge-
lagerter, prima Ware, emp-
fiehlt billigst **E. Eisele**,
Schwemmsteinfabr., Andernach a. R.



APPAREL
BESTER UND
BEWAHRTER
CONSTRUCTION

TELEGRAPHEN- u. BLITZABLEITER-FABR.
BERLIN, W.

PREISLISTEN NUR AN
WIEDERVERKAUFER, INSTALLATEURE.

Hamburg, Alterwall 70
Köln a/Rh., Limburgerstr. 25.